

**ST. MARY CATHOLIC CHURCH**  
**LA IGLESIA CATÓLICA DE SANTA MARÍA**

432 EAST DOWNER PLACE, AURORA, ILLINOIS 60505  
 (630) 892-0480

[stmary432@yahoo.com](mailto:stmary432@yahoo.com)

Parish Website: [www.stmaryaurora.org](http://www.stmaryaurora.org)

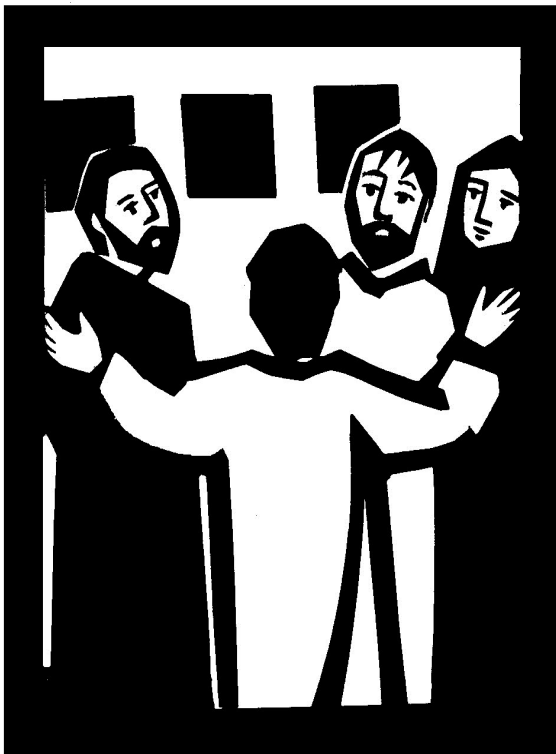
**FIFTH SUNDAY OF EASTER**  
**14 MAY 2017**

**QUINTO DOMINGO DE PASCUA**  
**14 DE MAYO DE 2017**

**Jesus said to his disciples, "Do not let your hearts be troubled. You have faith in God; have faith also in me. In my Father's house there are many dwelling places. If there were not, would I have told you that I am going to prepare a place for you?"**

**John 14: 1-2**

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD



**En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "No pierdan la paz. Si creen en Dios, crean también en mí. En la casa de mi Padre hay muchas habitaciones. Si no fuera así, yo se lo habría dicho a ustedes, porque voy a prepararles un lugar".**

**Juan 14, 1-2**

**MASSES • Las Misas**

Saturday: 4:00 PM

Sábado: 7:00 PM

Sunday: 9:00 AM

Domingo: 11:00 AM

Weekdays/Días de la Semana:

Listed in the weekly bulletin

*Información en el boletín semanal*

**Penance • Confesiones**

Saturday/Sábado: 2:45-3:30 PM

**Prayer Chain • Cadena de Oración:**

If you have a request, please call the parish office.

*Cualquiera que desea una oración para alguna necesidad especial, de llamar a la Oficina de la Parroquia.*

**Adoration of the Blessed Sacrament:**

Fourth Saturday 9:00 PM-5:00 AM

**Adoración del Santísimo Sacramento:**

El cuarto sábado 9:00 PM-5:00 AM

**La Coronilla de la Divina Misericordia:**

Los Martes 7:00 PM

**Pastor/Párroco**

The Reverend Timothy Piasecki

**Deacon/Diácono**

Mr. José Falcón

**Parish Office/La Oficina Parroquial**

432 E. Downer Place (630) 892-0480

Monday/Lunes—Friday/Viernes: 9:00 AM-3:00 PM

**Religious Education/Formación Religiosa:**

(630) 892-0480 Mrs. Mary Ann Bennett, DRE

**Centro Cristo Rey:**

(630) 851-1890

**Immigration Services**

**Servicios al Inmigrantes:**

(630) 851-6807

**Society of St. Vincent de Paul**

**Sociedad de San Vicente de Paul**

(630) 851-2913

### Mass Intentions

Saturday/sábado, May 13 de mayo, 2017

4:00 PM †Esther Rios (María Rodriguez)  
7:00 PM †Agustin Gomez (La Familia Gomez)

Sunday/domingo, May 14 de mayo, 2017

9:00 AM Parishioners of St. Mary Parish  
11:00 AM †Felipe Gomez (Cristian Gomez)

Monday/lunes, May 15 de mayo, 2017

8:00 AM †Martha Hermes (Donna Hermes)

Tuesday/martes, May 16 de mayo, 2017

8:00 AM No Mass

Wednesday/miércoles, May 17 de mayo, 2017

8:00 AM No Mass

Thursday/jueves, May 18 de mayo, 2017

8:00 AM No Mass

Friday/viernes, May 19 de mayo, 2017

8:00 AM No Mass

Saturday/sábado, May 20 de mayo, 2017

4:00 PM †Sharon Williams (Jan Williams, sister)  
7:00 PM †Amalia Navar (OliviaNavar)

Sunday/domingo, May 21 de mayo, 2017

9:00 AM †Joe Groom (Family)  
11:00 AM †Gerardo, Roberto y Javier Hernández,  
María del Refugio Gracian, Alaán y

### WELCOME TO THE TABLE OF THE LORD BIENVENIDOS A LA MESA DEL SEÑOR



**May 14 de mayo**  
Guadalupe Maldonado  
Adanelly Piña

### PRAYER FOR OUR MOTHERS

Loving God, as a mother gives life and nourishment to her children, so you watch over your Church. Bless these women. Let the example of their faith and love shine forth. Grant that we, their sons and daughters, may honor them always with a spirit of profound respect. Grant this through Christ our Lord. **AMEN**

*from the Book of Blessings*



### ORACION PARA NUESTRAS MADRES

O Dios de amor, como una madre les da vida y alimentación a sus hijos, así velas por tu Iglesia. Bendice, estas mujeres, para que sean fortalecidas como madres cristianas. Concede que nosotros, sus hijos, que les honremos para siempre con un



### CHURCH CLEANING / LIMPIEZA del TEMPLO Sat./sábado, May 20 de mayo, 9 a.m.

María Acevedo, Inés Barrera, Lupe Mares,  
Isaac Lomeli, Sergio Mejia, Regalado Family



### DIOCESAN APPEAL 2017 LA COLECTA DIOCESANA 2017

Target / *Objetivo*: \$20,700.00  
Pledges / *Compromisos* : \$13,329.00  
Below Target / *Bajo Objetivo*: \$7371.00  
Payments / *Pagados*: \$3914.00  
Registered Families *Familias Registradas*: 295  
Number of Pledges from Registered Families: 56  
*Numero de Compromisos de Familias Registradas*  
Number of Pledges from Non-registered Families: 30

### BUILDINGS & GROUNDS COMMITTEE MEETING REUNIÓN DE COMITÉ DE LAS PROPIEDADES

Monday / lunes  
May 22 de mayo  
6:30 p.m.



### ACOLYTES (Altar Servers) MONAGUILLOS Training Session La Sesión de Entrenamiento

Wednesday / Miércoles  
May 17, 31 de mayo, 6:00-7:00 p.m.  
St. Mary Church / Iglesia de Santa María

Male & Female / Hombres y Mujeres  
All Ages / Cualquier Edad

You must have received First Communion by June 4, 2017  
Debe haber recibido la Primera Comunión antes 5 de junio de 2017.